



**Aviso**  
15 de enero de 2011

Cathleen P. Black  
Canciller

## **Propuesta de co-ubicación de las escuelas New Visions Charter High School for the Humanities y New Visions Charter High School for Advanced Math and Science con las escuelas John F. Kennedy High School (10X475), Bronx Engineering and Technology Academy (10X213), Bronx School for Law and Finance (10X284), E.L.L.I.S. Preparatory Academy (10X397), Marble Hill High School for International Studies (10X477) y Bronx Theatre High School (10X546) en el edificio escolar X475**

### **I. Descripción del tema y propósito del punto bajo consideración.**

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York propone co-ubicar a las dos escuelas autónomas nuevas New Visions Charter High School for the Humanities (“High School for the Humanities”) y New Visions Charter High School for Advanced Math and Science (“High School for Advanced Math and Science”), en el edificio escolar X475 (“X475” o “Kennedy High School Campus”) ubicado en 99 Terrace View Avenue, Bronx, NY 10463, dentro de los límites geográficos del Distrito Escolar Comunal 10 (“Distrito 10”). La nueva escuela autónoma propuesta ofrecería un programa académico riguroso y prepararía a los estudiantes para realizar trabajos en humanidades, ciencias y medicina después de la escuela secundaria.

Si se aprueba esta propuesta, la escuela High School for the Humanities and High School for Advanced Math and Science sería co-ubicada con las siguientes seis escuelas: John F. Kennedy High School (10X475, “Kennedy”), Bronx Engineering and Technology Academy (10X213, “BETA”), Bronx School for Law and Finance (10X284, “BSLF”), E.L.L.I.S. Preparatory Academy (10X397, “E.L.L.I.S. Academy”), Marble Hill High School for International Studies (10X477, “Marble Hill”) y Bronx Theatre High School (10X546, “Bronx Theatre”). E.L.L.I.S. Academy abrió en septiembre de 2008 y todavía está en el proceso de incorporación progresiva de grados al edificio, creciendo gradualmente hasta llegar a su escala completa y añadiendo un grado nuevo de estudiantes cada año. Las otras escuelas en el edificio ya alcanzaron sus escalas completas y actualmente inscriben a estudiantes de 9.º a 12.º grado. Además, el edificio X475 también es sede de dos programas nocturnos: el programa GED Plus/Learning to Work (“GED Plus/LTW program”) y el Centro Municipal para Adultos Jóvenes (“YABC”). Una “coubicación” significa que dos o más instituciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios, bibliotecas y cafeterías.

En una declaración de impacto académico (“EIS”) que se publicó por separado el 20 de diciembre de 2010, el DOE también propuso cerrar de manera gradual la escuela Kennedy hasta alcanzar su cierre definitivo. En caso de que la clausura de Kennedy no se apruebe, el DOE analizaría nuevamente la disponibilidad del espacio en el edificio y podría, en forma apropiada, revisar su propuesta de ubicar conjuntamente a High School for the Humanities y a High School for Advanced Math and Science en el edificio X475. Esa propuesta se describiría en una declaración del impacto académico (EIS) modificada.

La propuesta de coubicar a las escuelas High School for the Humanities y High School for Advanced Math and Science en el edificio X475 es parte del objetivo principal del DOE de creación de nuevas opciones escolares para prestar un mejor servicio a los estudiantes y a la comunidad en general. Las nuevas escuelas autónomas propuestas admitirían a los estudiantes a través de un proceso de ingreso por sorteo. Si se aprueba la propuesta, las escuelas High School for the Humanities y High School for Advanced Math and Science serían incorporadas gradualmente al edificio X475 y terminarían de completar en el año lectivo 2014-2015 los grados comprendidos entre noveno y doceavo.

## **II. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del asunto propuesto.**

La Declaración sobre el impacto académico ("EIS") describe esta propuesta se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar12011Proposals>

También hay copias disponibles del EIS en las oficinas principales de las escuelas John F. Kennedy High School, Bronx Engineering and Technology Academy, Bronx School for Law and Finance, E.L.L.I.S. Preparatory Academy, Marble Hill High School y Bronx Theatre High School.

## **III. Presentación de comentarios públicos.**

Puede enviar sus comentarios por escrito a [HS.Proposals@schools.nyc.gov](mailto:HS.Proposals@schools.nyc.gov). Los comentarios verbales se pueden dejar en el teléfono 212-374-5159.

## **IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de e-mail y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.**

Nombre: Izaak Orlansky  
Oficina: Division of Portfolio Planning (División de Planificación de Opciones Escolares)  
Dirección: 52 Chambers St  
Correo electrónico: [HS.Proposals@schools.nyc.gov](mailto:HS.Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212-374-5159

## **V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para esta propuesta.**

15 de febrero de 2011, a las 6:00 pm  
John F. Kennedy Educational Campus  
99 Terrace View Avenue  
Bronx, NY 10463

Las preguntas acerca de la propuesta pueden realizarse de la forma que se indica en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después de comenzar la misma. Habrá servicios de interpretación en español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma tenga a bien comunicarse con el Sr. Orlansky a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparecen arriba.

## **VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la política educativa (PEP) en la cual se votará en relación al punto propuesto.**

1 de marzo de 2011, a las 6:00 pm  
Brooklyn Technical High School  
29 Fort Greene Place  
Brooklyn, NY 11217